

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCION y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



## D.<sup>a</sup> Margarita Albertí Pizá

DE MAYOL

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD EL DÍA 7 DE LOS CORRIENTES

A LA EDAD DE 66 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

==== A. E. R. I. P. ====

Sus desconsolados esposo, D. Jaime Mayol; hijos, D. Juan y Sritas. Isabel y Margarita; hermano, D. Andrés; hermanos y hermanas políticos; sobrinos y sobrinas, primos, primas y demás parientes (presentes y ausentes), participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

### Sección Literaria

#### LA PASCUA BLANCA

La tarde iba cayendo, tarde de Viernes Santo, majestuosa, solemne... Bajo los pinos de la Moncloa, fingía la luz caprichosos encajes de sombra en la arena blanca de los paseos desiertos. Una melancolía dulce, como un suspiro interminable de la Naturaleza toda, vagaba en las frondas silentes. ¡Dijérase que también las flores y los pájaros, la tierra y el cielo estaban tristes...

En un banco próximo al que nosotros ocupamos se acaba de sentar una señora anciana, que sonríe y cuida con tiernas solicitudes de abuelita a una rapaza con las piernas al aire, cabellos de oro y faldellín a medio muslo. Las dos visten de negro.

La chiquilla, que ha jugado a la comba, que ha hecho montoncitos de arena y que ha perseguido en vano a un saltamontes, acude jadeando al lado de la anciana, y en una transición de ideas muy infantil, interroga sentándose:

—Oye, abelita, ¿cuando se acaba el Viernes Santo?

La abuelita ha sonreído y ha respondido gravemente:

—Esta noche, a las doce. Después de las doce ya no es Viernes Santo: es Sábado de Gloria.

—¿Y por qué es de gloria?—insiste la muñeca con esa obstinación en las preguntas tan propia de los niños.

—Es Sábado de Gloria porque ese día resucitó glorioso Nuestro Señor.

—¿Estando muerto?—vuelve a interrogar la rapaza.

—¡Sí, estando muerto!—le ha contes-

tado la abuela. Y ha añadido: ¡El resucitó y nos resucitará a todos un día! ¡Todos resucitaremos!

—¿Todos los que se han muerto?—le interrumpe la nena, poniéndose el índice en la barbilla.

—¡Todos!

Se ha hecho una pausa. La muñeca parece meditar y haberse olvidado de la comba y de los saltamontes... Por fin, ha cruzado una piernuca sobre la otra, se ha quedado mirando al suelo unos instantes y ha exclamado alegre:

—Díme, abelita, ¿resucitará mamá?

—¡Ya lo creo!—le ha respondido con un beso y los ojos húmedos la abuela.

¡Mamá resucitará, como resucitaremos todos, que para entonces estaremos muertos, y resucitará muy guapa, por haber sido tan buena; resucitará resplandeciente, feliz, mucho más guapa aún que lo era en vida! ¡En cambio, los malos resucitarán también; pero muy feos, muy repugnantes, por haber sido malos!

—¡Abelita, yo quiero ser buena como mamá para resucitar guapa como ella y no como los malos!—ha interrumpido con apuro la chiquilla. Y añadió muy contenta:— ¡Yo creí que iba a estar muerta siempre, que no la vería nunca! ¡Cuántas ganas tengo de que resucitemos todos, abelita! ¿Faltaré mucho para que resucite mamá?...

No escuché la respuesta de la abuela. La alegría que el dogma hermosísimo y consolador hubo de inspirar a aquella almita, triste y angélica, puso en mi mente otras reflexiones...

¡Oh, Pascua blanca de Resurrección! Resurrección de Cristo... para resucitarnos El a todos en el último día! ¡El cuerpo hecho para el alma y el alma para el cuerpo, otra vez juntos; la obra de Dios

deshecha un instante a causa del pecado y de la muerte, restaurada para toda la eternidad; la carne crucificada con el divino Mártir será glorificada con él! ¡Qué fuente de alegría, qué radiosa promesa, qué estímulo para el bien, qué consuelo y qué fuerza de resignación para los dolores, para las mortificaciones, para las derrotas y las amarguras en este tránsito hacia el más allá!... ¡Triunfo definitivo y perdurable, en cuerpo y alma, de la Vida sobre la Muerte, de la luz sobre las sombras, de la felicidad sobre el dolor!

¡Oh, alegre, inefable y hermosa Pascua blanca!

¡Qué lejos está ella de ese negro pesimismo, de esa doliente melancolía, de esa enfermiza tristeza, que la impiedad atribuye a los creyentes, suponiendo la religión mitológico lecho de Procusto, donde los espíritus tienen que acomodarse, a costa de las mayores violencias, a un molde férreo e inflexible, temblando siempre de pavora ante unos horrendos castigos, pavora que ahoga en las almas la alegría de vivir!

¡Leyenda, leyenda..., desmentida por ese dogma optimista, por ese triunfo sobre la Muerte, triunfo perdurable que es la suprema afirmación y exaltación de la Vida! Ni la santidad, es decir, la cumbre de nuestras humanas perfecciones, es sobrecogedora y aterrante.

El divino Resucitado en esta Pascua blanca, modelo perfecto y universal: modelo de todos los hombres, de todas las virtudes, hasta el punto de que la Humanidad no haya producido ningún Santo cuya belleza moral no se esfume en presencia de la santidad de Cristo: el único que ha podido decir en el mundo a sus enemigos, sin temor de ser desmentido: «¿Quién de vosotros puede con-

vencerme de pecado?», desmiente también esa leyenda. ¡Santo de los Santos es el divino Nómada, y, sin embargo, el Salvador nada tiene de hosco ni de extravagante en su virtud, ni siquiera un exceso de perfección! Si se le coloca al lado de los Santos formados en su doctrina, asusta menos el modelo adorable que sus discípulos. Jesús dice: «Vended todo lo que tenéis y dadlo a los pobres; y con estas sencillas palabras siembra innumerables religiosos en lo futuro. El maestro añade: «No temáis a los que matan el cuerpo, sino a los que matan el espíritu»; y millones de mártires nacen al calor de esas palabras, no menos sencillas. Cristo prosigue: *Amad a vuestro prójimo... Lo que hicieris al menor de estos pequeñuelos, lo hacéis a Mí*; y una multitud de héroes de la Caridad cristiana fueron engendrados con estas otras palabras divinas... ¡Oh, santidad incomparable, única, sencilla, fecunda y creadora!

¡Digna de ella es esa glorificación de la Vida en una futura y perdurable resurrección! ¡Ser..., ser eternamente en cuerpo y alma y poder gozar así una felicidad sin término!...

¡La nena triste, supo de una alegría al conocer esa promesa; todos los que sufren, todos los corazones atribulados y flagelados por la desgracia, se yerguen también al sentir, con un beso de misericordia, la esperanza, que es certidumbre de su resurrección!

La tarde iba cayendo... Bajo los pinos de la Moncloa el crepúsculo se ofrecía con toda la magia de sus resplandores. Era la hora azul de los ensueños y las tristes memorias... La abuelita y la nieta se alejaron formando un grupo muy interesante. Iban ya alegres. En la en-

# D. RAMÓN REINÉS BORRÁS

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD EL LUNES, DÍA 10 DEL ACTUAL

A LA EDAD DE 68 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES



( E. P. D. )

Sus atribulados esposa, D.<sup>a</sup> María Puig; hijos, D. Juan y Srita. María; hija política, D.<sup>a</sup> María Vicens; nietecitas, María y Antonia; hermanos, D. Guillermo y D. Juan; hermanos políticos, D. Juan, D. Miguel y D. José Puig Rullán, y hermanas políticas, D.<sup>a</sup> Ana Morell, D.<sup>a</sup> Josefina Planas y D.<sup>a</sup> Antonia Morell; sobrinos, primos y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

ramada se perseguían piando los gorriones. Y nosotros, abatidos por el *simoun* de una pena muy honda, nos incorporamos también en espíritu, para encarnarnos de nuevo con la vida...

¡Y es que los corazones *resucitan* muchas, incontables veces. Tantas como los rinden y los matan, en apariencia, la amargura y el dolor.

CURRO VARGAS.

## NO DESTRUYÁIS LOS NIDOS

Niños que váis a la escuela, venturosos peregrinos que lleváis en vuestra mente sueños blancos, infinitos:

Si cruzáis por la pradera y véis algún pajarillo que atraviesa presuroso con hierbitas en el pico, y se oculta entre el ramaje de algún árbol escondido, no le persigáis, dejadlo; dejadlo, felices niños, que esas hierbitas que lleva ese noble animalito son para un algo muy bueno: son para formar un nido; su nido, donde más tarde tendrá reposo tranquilo, junto con su compañera, juntitos, siempre juntitos, formando tiernos arrullos, viviendo en constante idilio.

Niños que váis a la escuela, cuidad no tocar los nidos, que los nidos son casitas de felices pajarillos; felices, sí, porque tienen todo cuanto más ansío, y por eso los defienden, y por eso los envidio.

Yo quisiera tal como ellos tener un hogar tranquilo que me brindara reposo, que diera a mi cuerpo abrigo, y juntico a mi adorada pasar las noches de frío, esas noches tenebrosas del invierno enfurecido que causan terror inmenso a los pobres peregrinos que atraviesan soledosos por mundos desconocidos, sin que encuentren a su paso un lugar que les dé asilo... ¡cuál tristemente sucede al pobre corazón mío!

E. MAL DE VIZOSO.

## De actualidad

### Declaraciones del Alto Comisario

El «Diario Universal» y «La Voz» publicaron una entrevista con el general Benguer sobre Marruecos y sobre el resultado de las últimas conferencias celebradas en Madrid entre el Alto Comisario y el Gobierno.

Declaró que no es enemigo de la publicidad, pues quizá el mayor error cometido en los asuntos de Marruecos está en haber hecho del problema, algo misterioso, haciéndolo coto cerrado para exclusividad de los iniciados, con lo que el pueblo ha vivido en una total ignorancia, creyendo absurdas patrañas y apasionados juicios.

Precisamente en estos momentos se necesita medir mucho las palabras que se pronuncian, pues existen poderosas razones que aconsejan extremar la discreción.

Un ejemplo:

Hace días, los periódicos decían cómo habíamos procedido en Alhucemas, y después comunicaron de Peñón de la Gomera que los bocoyas para hacer fracasar nuestra táctica colocaron una columna de fuego alrededor del islote, evitando con ello que a él lleguen barcos como ocurre en Alhucemas.

Resulta, por tanto, que ellos se enteran y saben todo lo que aquí decimos.

Confirmó el Alto Comisario que se encuentra de perfecto acuerdo con el Gobierno, por lo que está satisfecho del resultado de su viaje a la península.

Con él estoy completamente penetrado en totalidad y en detalles.

Mi plan se ha circunscrito a implantar el protectorado en muchos sitios y, como se ha hecho por Francia, emplearemos la fuerza, ya que hay que hacerles comprender por la acción de las armas que les es forzoso acatar la autoridad del Majzhen, pero, operando con tacto y oportunidad y en los sitios más vulnerables, y luego esperar el efecto.

Si se resisten, se debe seguir, y si se les vence se debe consolidar lo ganado, ejerciendo una nueva irradiación sobre las tribus vecinas para imponer en toda la zona la institución del protectorado.

A los traidores se les castigará, pues hay que hacer un escarmiento ejemplar. Se operará en Beni-Said y en Beni-Uliseh.

Las operaciones para el nuevo avance demostrarán a Francia nuestro deseo de ayudarla en todo aquello que le interesa, evitando las incursiones nómadas a la zona francesa, cuyos puertos del Muluya sufren el merodeo de las bandas de foragidos, que luego se internan en nuestra zona evitando que se les castigue.

Francia sabrá corresponder a este acto de leal colaboración.

En la zona occidental, cuando lo permita el tiempo se acabará con el Raisuni.

A Alhucemas se irá cuando convenga, pues no hay que dejarse impresionar por ese fantasma.

Los beniuirriagueles saben, sobradamente, que España a su tiempo les someterá aunque reconoce que la operación ofrecerá dificultades, pero éstas se salvarán. Respecto a la acción política se han dicho muchos absurdos. La acción política es atraerse la leal ayuda del indígena, convenciéndole de que queremos respetar sus creencias, propiedades y costumbres y amparar sus derechos para defenderlos de los bandidos y de los sediciosos, etc.; en suma, mantener la obra de la paz, basada en el mutuo respeto e interés de todos. No se puede ser débil ni titubear, porque el moro eso no lo respeta, pero sabe bien cual es su conveniencia. Hay que enseñarle el palo y las fuerzas, pero también que en la otra mano llevamos el pan, el trabajo y la paz.

Respecto al ejército colonial, éste no se improvisa, pero iremos a ello.

Se intensificará la recluta voluntaria volviendo a sus hogares aquellos que están en filas por la fuerza de la ley; pero hay que hacerlo bien y no come-

tiendo imprudencias que podrían costarnos caras.

Terminó manifestando su fe en el ejército y que el Gobierno y las Cortes acordarán los castigos y recompensas. España puede resolver el problema de Marruecos y debe resolverlo. A España le falta sólo una cosa para ser grande: serenidad y fe en sí misma. Con la ayuda de todos espera el general Benguer llegar pronto y con bien al fin que se ha propuesto.

### LA CAMPAÑA DE MARRUECOS

Nuevos avances de las tropas españolas

Han continuado con éxito las operaciones en la zona de Melilla, encaminadas a la ocupación completa del territorio de Beni-Said.

El jueves, día 6, previa una brillante operación, nuestras tropas se apoderaron de las antiguas posiciones denominadas de Chemorra y Antulla, de reconocido valor estratégico por su proximidad a Monte Mauro.

El sábado, día 8, se practicó una nueva operación, esta vez sobre Dar Quebdani, también en territorios de Beni-Said. Primeramente se tomaron, para seguridad del camino, puestos en la meseta del Draá, la Casa de Hach-el-Merín y la loma de Metmar. Estos dos últimos puntos fueron ocupados ya a las seis y media por la vanguardia indígena de la brigada de Kandussi.

El Draá fué tomado por la brigada de Bu-Gardain, a las ocho de la mañana, y media hora más tarde se alcanzaba Dar Quebdani, principal objetivo de la jornada.

El enemigo opuso en los primeros momentos alguna resistencia, no fuerte puesto que no se ofrecía en grandes núcleos, pero sí tenaz.

La brigada de Dar Drius, apoyada en la posición de Ambar, con toda su artillería ligera y de montaña y parte de la infantería al norte de esta posición, cubrió perfectamente el flanco izquierdo de la línea por el cual hubiera podido acudir al lugar del combate el harka enemiga concentrada Beni-Ul-Lixek.

Este combate, del que se esperan grandes resultados, nos costó relativamente po-



**CONSULTORI LABORATORI**  
Mèdic d'anàlisi  
**D'EN G. RIPOLL**  
Lluna 58, cantó amb Batach  
Obert de 9 a 12 i de 3 a 6  
CONSULTES A DOMICILI: a hores convengudes

## Crónica Local

Como ampliación del precedente anuncio, por el cual habrán venido en conocimiento los lectores de este semanario de que nuestro antiguo y muy apreciado amigo el médico D. Guillermo Ripoll Deyá ha instalado su despacho en la casa n.º 58 de la calle de la Luna, esquina de la de Batach, tenemos la satisfacción de informarles que dicho señor, además del ejercicio de su profesión, practicará cualquier análisis que se le encargue, de sangre, orina, esputos y de cuanto pueda ser útil para aclarar algún caso dudoso, lo cual consideramos es una gran ventaja, digna por todos conceptos de aplauso y de estima, pues que con ello se evita a los pacientes o a sus familias el tener que recurrir a la capital con notoria pérdida de tiempo, apremiante en la mayoría de los casos.

El Sr. Ripoll prestará sus servicios médicos, mañana y tarde,—según nos manifiesta verbalmente, contestando a nuestras preguntas— a los enfermos que acudan a su despacho, dejando para más adelante, para cuando su propia salud se le permita, la visita ordinaria a domicilio de los enfermos. No obstante, y ya desde ahora mismo, en los casos de gravedad o urgencia que requieran consulta, está resuelto a acudir a donde para ello fuere llamado.

Aplaudimos la resolución de nuestro amigo, de abrir al público su despacho y su laboratorio, y le deseamos el mayor acierto en el ejercicio de su delicada profesión y los pingües resultados de que, por su constancia en el estudio y por su ciencia, se ha hecho merecedor.

Según se nos informa, ha sido concertado el enlace de D. Julián Conesa López, distinguido oficial de esta estación radiotelegráfica, con la Sta. Catalina Ladó Colom, hija de nuestro amigo el industrial D. Miguel.

El enlace se efectuará probablemente a principios de Junio próximo.

Adelantamos a los novios nuestra sincera felicitación, la que hacemos extensiva a las respectivas familias.

Atentamente invitados por nuestro amigo el joven farmacéutico D. José Serra, hemos visitado la muy notable, aunque pequeña, exposición de cuadros al óleo que en la farmacia de dicho señor ha instalado el pintor sueco Sr. Frans Timén, muy conocido en esta población por llevar ya muchos meses de residencia entre nosotros.

Con decir que estos cuadros figuraron en la exposición Timén, realizada con éxito por el citado pintor en *La Veda*, de Palma, y de la cual dimos conocimiento a nuestros lectores, está hecho su elogio.

Las telas expuestas, entre las cuales sobresalen *Olivos*, *Almendros de tarde*, *el estanque* y *el pozo antiguo*, son todas reproducción de muy bien escogidos paisajes sollerenses, que serán indudablemente muy del gusto de todos cuantos las contemplan.

La exposición queda abierta al público desde hoy, y podrá ser visitada todos los días en que esté abierta la farmacia, desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde.

El Jueves Santo, a las doce de la mañana, en el zaguan de la Casa Consistorial, tuvo lugar ante el señor Alcalde, D. Pedro J. Castañer y Ozonas, y el Reverendo D. Rafael Sitjar, Cura-párroco, el sorteo de los tres corderos que, como saben nuestros lectores, habían sido regalados por otros tantos vecinos a beneficio del Hospital de esta ciudad.

Por un niño fueron sacados los números, habiendo correspondido la suerte a los 866, 2 237 y 2 491, premiados respectivamente con un cordero.

Las funciones religiosas de Semana Santa en el presente año se han celebrado en la iglesia parroquial con la acostumbrada solemnidad, y alguna de ellas, como por ejemplo la procesión de la Sangre, el jueves por la noche, con una solemnidad inusitada, mayor todavía que la que con general aplauso del vecindario se vió aumentada en el año anterior.

Empezaron aquéllas el domingo último con la bendición de ramos y palmas y la procesión por el exterior del templo que a ella siguió. Tanto a este acto como a la misa mayor, en que se cantó el *Passio*, asistió numerosa concurrencia, y fué ésta bastante mayor todavía por la tarde en el piadoso ejercicio del *Via-cruis*, cuyas estaciones explicó y comentó el predicador cuaresmal.

En los tres días siguientes, o sea lunes, martes y miércoles, tuvo lugar el triduo dedicado a Jesús Crucificado, y el Jueves se celebró el oficio por la mañana, la comunión y demás actos litúrgicos con gran esplendor, habiendo asistido a ellos el Ayuntamiento presidido por el Alcalde, Sr. Castañer, y una selecta y muy numerosa concurrencia.

Por la tarde se organizó en la parroquia, por primera vez este año, la procesión, dirigiéndose por las calles de la Luna, de la Victoria y de Balitx a la iglesia del Hospital, siguiendo luego, a la salida de este templo, el antiguo itinerario por las calles de la Luna, Batach, San Bartolomé, Buen Año y demás de costumbre, desfilando ante los Monumentos de las iglesias del Hospital, del colegio de MM. Escolapias, Parroquial, de Nuestra Señora de la Visitación y del convento de HH. de la Caridad, para terminar en el primero de dichos templos, donde quedó la veneranda imagen de la Sangre del Salvador.

Hermoso e imponente aspecto daba a la procesión el gran número de caperuzas, con una aquí nunca vista diversidad de colores en éstas y en los hábitos, todas ellas llevando blasones y acompañando los pasos de las diferentes congregaciones o hermandades a que pertenecían. Estos pasos, que han venido a sustituir aquellos primitivos y anti estéticos de los antiguos gremios—que por esto precisamente más excitaban a la risa que a la piedad—han sido aumentados este año en dos, preciosos ambos, y que por el mérito de la escultura y su inspirado asunto han llamado, como no podía menos de suceder, la general atención y merecido unánimes elogios, como la llamó y los mereció el año último el del «Encuentro del Salvador con su Madre santísima en la calle de la Amargura», que había costeado la congregación de Madres Cristianas. Los dos nuevos, que han costeado el Apostolado de la Oración y las Hijas de la Purísima, representan, respectivamente, la «Oración en el Huerto» y «Cristo atado a la columna donde fué azotado». En el primero destacan, como figuras salientes y de un gran verismo, Jesús arrodillado y un ángel que le conforta, llevando un cántico y una cruz, con otras tres secundarias de los discípulos Pedro, Juan y Santiago, dormidos, echados alrededor; y el segundo, como queda dicho, consta de una sola figura, la de

Cristo atado a la columna, también de excelente factura, y cuyo desnudo a personas inteligentes lo hemos oído alabar.

Asistió también a dicha procesión la «Cruz Roja», con su bandera y banda de cornetas y tambores, y la Congregación Mariana, llevando todos los asistentes sendos cirios y ostentando estos jóvenes, además, la medalla, distintivo de la congregación. Cerraba la marcha la banda de la «Lira Sollerense».

En una palabra, una procesión lucidísima, como jamás en Sóller—lo repetimos—en tal solemnidad se había visto. ¡Lástima que unos resquemores de última hora entre las Autoridades eclesiástica y civil, originados porque, según la innovación acordada por la Rda. Comunidad parroquial, debía salir de la parroquia la figura de la Sangre y no vió con gusto el Ayuntamiento se alterara, en la antiquísima procesión, esta parte tradicional, hubieran decidido a éste a dejar de asistir! Tampoco asistió anoche la Corporación municipal a las funciones del Descendimiento y procesión del Entierro, y se ignora todavía a la hora en que escribimos si concurrirá a la de Cristo Resucitado, o del Encuentro, que mañana por la mañana ha de tener lugar.

La función del Lavatorio y el sermón del Mandato, el jueves por la noche, atrajeron a un público numerosísimo al templo parroquial, y a la terminación de este acto se llenaron también todas las demás iglesias de la ciudad, para la visita a los Monumentos ya iniciada en las primeras horas de la tarde.

Los ha habido este año, como en el anterior, en número de seis: en la Parroquia, N.ª S.ª de la Visitación, Hospital, MM. Escolapias, HH. de la Caridad y Alquería del Conde, todos ellos hermosísimos; grave y de majestuosa seriedad el primero, y brillantes, cuajados de flores y de luces, los demás.

Hasta muy avanzada la noche duró el movimiento de fieles en las mencionadas iglesias, y al cerrarse éstas se concentraron muchos devotos todavía en la parroquia, donde continuaron los piadosos ejercicios durante el resto de la noche.

Esta mañana con el natural regocijo ha respondido el pueblo con nutrido tiroteo, producido por la descarga de buen número de armas de fuego, al toque de Gloria. Y al alegre doblar de las campanas, que desde el jueves permanecían mudas, se ha unido el estruendo de las detonaciones cruzando los aires, y en las calles de la población grupos compuestos de jóvenes, con escopetas, seguidos de la bulliciosa chiquillería, iban de una parte a otra buscando *Judas* que «fusilar».

Ha habido varios, según se nos ha informado: uno en la parte del Convento, otro en el ensanche del Seller, y algunos más, que han servido de blanco a los tiradores largo rato, prolongándose de este modo hasta medio día la primitiva—y tal vez estaría mejor dicho «moruna»—diversión.

Con la animación de siempre se celebraron en el teatro de la «Defensora Sollerense» las funciones de cine y variedades del sábado y domingo próximo pasado.

Tanto la película principal del programa, titulada *La reina del carbón*, como la actuación del *Trio Alhambra*, fueron del agrado del numeroso público que acudió a presenciarlos.

El trabajo de éste fué verdaderamente extraordinario, y bien podemos decir que hacía mucho tiempo que no se había visto en nuestro teatro unos artistas que tan bien supieran desempeñar su respectivo papel. Todos y cada uno de los que forman parte de este *Trio* son

unos especialistas, unos consumados maestros, tanto el Sr. D. Manuel Ruiz, guitarrista, como sus bellas hijas, señoras Mercedes y Antonia, tocadoras de bandolina y bandurria, respectivamente. Así lo atestiguaron en las piezas que tocaron y en cada uno de los bailes de la señorita Ruiz, admirables unas y otros, lo mismo por la decencia de éstos, raras veces vista igual en el escenario de un teatro, que por la delicadeza de la ejecución. Nuestro aplauso a los artistas y nuestros plácemes a la Empresa que con algo tan exquisito al fin nos deleitó.

Esta noche se proyectarán en el mencionado salón las siguientes películas:

- 1.º *Revista de aviación inglesa*.
- 2.º *El Americano*, 5 partes.
- 3.º *La reina del chorizo*, cómica, 2 partes.

Mañana por la tarde se proyectarán las siguientes películas:

- 1.º *Revista de aviación inglesa*.
- 2.º *La daga misteriosa*, 17.º y 18.º episodios (últimos).
- 3.º *La reina del chorizo*, 2 partes cómica.

Por la noche se repetirá la exhibición de estas películas a excepción de *La daga misteriosa*, que será sustituida por *La honradez del pecado*, película en cuatro partes interpretada por la afamada actriz María Jacobini.

El lunes por la tarde se proyectarán interesantes películas y por la noche tendrá lugar el estreno de la extraordinaria cinta adaptación del célebre poema de Torcuato Tasso *Jerusalem Libertada*.

Las funciones de mañana y del lunes serán amenizadas por la orquesta, formada por seis profesores de Palma, que tanto éxito alcanzó en este teatro la última vez que en él vino a trabajar. Esto, y lo selecto del programa de cine, hace suponer que se verá lleno el teatro de la calle de Real en todas estas funciones.



## Sección Necrológica

El día 7 del corriente mes y víctima de larga y penosa dolencia, la que se agravó considerablemente desde el principio de la anterior semana, falleció la bondadosa señora D.ª Margarita Albertí Pizá, esposa del propietario D. Jaime Mayol, dejando sumidos en el mayor descosuelo a éste, a sus hijos, a su hermano y a toda la demás familia.

Distinguióse siempre la señora Albertí por la dulzura de su carácter y por la afabilidad de su trato, y es sin duda por estas bellas cualidades de que estaba adornada que fué durante toda su vida bienquista de cuantos con ella se relacionaron. Es natural, pues, que fuera generalmente sentida su muerte, lo que se patentizó por el gran número de personas que asistieron a su entierro y funeral.

Tuvo lugar el primero el mismo día de la defunción por la tarde, verificándose con toda solemnidad, previo el rezo del rosario en la casa mortuoria, con asistencia del clero parroquial con cruz alzada. El funeral en sufragio del alma de la finada se celebró el martes de esta semana, en la iglesia parroquial, y ya hemos dicho que tanto al uno como al otro de los expresados actos asistió una concurrencia muy numerosa.

Descanse en paz el alma de la infortunada Sra. Albertí, y reciban cuantos esta tan sensible como irreparable pérdida lloran—a quienes acompañamos en el sentimiento—resignación y consuelo.

\*\*

Recíbanlos igualmente los afligidísi-







**Registro Civil**

## NACIMIENTOS

Día 7.—Paula Fornés Morell, hija de Ricardo y Catalina.

Día 7.—Miguel Capellá Barceló, hijo de José y Magdalena.

Día 8.—Magdalena Llabrés Bauzá, hija de Antonio y Francisca.

## MATRIMONIOS

Ninguno.

## DEFUNCIONES

Día 7.—Margarita Alberti Pizá, a la edad de 67 años, casada, calle de Isabel II núm. 19.

Día 8.—Paula Aguiló Aguiló, a la edad de 19 años, soltera, calle de la Luna núm. 19.

Día 10.—Ramón Reynés Borrás, a la edad de 68 años, casado, manzana 15, núm. 15.

Día 12.—Angela Pons Payeras, a la edad de 86 años, viuda, calle del Cementerio número 1.

Día 14.—Margarita Barceló Vicens, a la edad de 70 años, soltera, calle del Hospicio núm. 6.

## BOLSA DE MADRID

COTIZACIONES DE LA SEMANA  
(del 10 al 15 Abril)

	Francos	Libras	Dólares	Marcos
Lunes . . .	58'95	28'32	6'42	2'10
Martes . . .	59'45	28'47	6'43	2'25
Miércoles . . .	59'50	28'45	6'42	2'30
Jueves . . .	59'40	28'45	6'44	2'35
Viernes . . .	59'40	28'45	6'44	2'35
Sábado . . .	59'40	28'45	6'44	2'35

## Servicio de vapores-correos de Mallorca

De Palma a Barcelona: Domingo, lunes, miércoles y viernes, a las 20'30.

De Palma a Valencia: Martes, a las 18.

De Palma a Alicante: Sábado, a las 12.

De Palma a Marsella: Día 22 de cada mes, a las 22.

De Palma a Argel: Día 27 de cada mes, a las 16.

De Palma a Mahón: Viernes, a las 20'30.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.

De Palma a Ibiza: Lunes, a las 22; Sábado, a las 12.

De Palma a Cabrera: Miércoles a las 7.

De Alcudia a Barcelona: Jueves, a las 19.

De Alcudia a Mahón: Domingo, a las 6.

De Alcudia a Ciudadela: Domingo, a las 6.

De Barcelona a Palma: Domingo, lunes, miércoles y viernes, a las 20'30.

De Valencia a Palma: Jueves, a las 18.

De Alicante a Palma: Martes, a las 13.

De Marsella a Palma: Día 25 de cada mes, a las 22.

De Argel a Palma: Día 28 de cada mes, a las 16.

De Mahón a Palma: Sábado, a las 8'30.

De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.

De Ibiza a Palma: Martes, a las 12 noche; sábado, a las 22.

De Cabrera a Palma: Miércoles y viernes, a las 14.

De Barcelona a Alcudia y Mahón: Sábado, a las 17.

De Mahón a Alcudia: Jueves, a las 8.

De Ciudadela a Alcudia: Jueves, a las 10.

## FERROCARRIL DE SOLLER

De Palma a Sóller a las 7'40, 15 y 20'5.

De Sóller a Palma a las 6, 9'15 y 18.

Los domingos y días festivos sale un tren extraordinario de Palma a las 11'30, y de Sóller a las 13'30.

## Se vende

una pieza de tierra huerto llamada *Camp d'en Bescós*, sita en el pago de su nombre de este término municipal, de cabida de unas dos hectáreas y media aproximadamente. Tiene casa principal, noria y algibe, dependencia para vaquería y cinco horas de agua emanales de la fuente de la Alquería del Conde y está cercada enteramente de muro. Para informes dirigirse al estudio del notario D. Manuel J. Derqui, calle de Balitx. núm. 7.

## PERPUSSINA

Xarop bò i segur per curar tussina, sia de la classe que sia, inclús La Coqueluche dels nins.

## DEPÓSIT:

APOTECARIA DEL AUTOR,  
J. TORRENS.—SÓLLER.

## Expéditions de Fruits et Primeurs

IMPORTATION—EXPORTATION—COMMISSION

TELEGRAMMES:

MAYOL { Saint-Chamond.  
Rive-de-Gier.  
St. Rambert d'Albon.  
Remoulins.  
Le Thor.  
Chavanay.

**F. Mayol et Frères**

6, RUE CROIX GAUTHIER

Saint-Chamond (Loire)

TELEPHONE 2-65

Spécialité de cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires william, melons muscats, raisins de table et pommes a couteau par wagons complets, etc. etc.—Emballage tres soigné.

Oranges, citrons, mandarines et fruits secs.

EXPOSITION COLONIALE MARSEILLE  
AVRIL - NOVEMBRE 1922

HOTEL-RESTAURANT UNIVERSEL

— DE —

**Antoine Castañer**

COURS BELSUNCE, 28 bis et 30 — MARSEILLE  
TELEPHONE INTER. 13-03

- Grand Confort Moderne • Electricité • Sales de Bains •
- Chambres - Touring - Club • Chauffage Central •
- Omnibus a tous les Trains •

## Maison d'Expéditions

FONDÉE EN 1897

Spécialité de fruits, primeurs, légumes de pays

**Antonio Pastor**

Propriétaire

ORANGE (Vaucluse)

télégramme:

PASTOR-ORANGE Téléphone 52

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION — EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

PROPRIÉTAIRE

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

## F. ROIG

LA CASA DE LAS NARANJAS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA

CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAILEN A VALENCIA

TELEFONOS { Puebla Larga: . . . . . 2 P  
Carcagente: . . . . . 56  
Grao Valencia: . . . . . { 3248  
Valencia: . . . . . { 3295  
805

**BULLIO** MARC

34, rue de la Grande Truanderie

Teleph. Central 07-41

Dir. teleg. MARCULAM-PARIS

**PARIS** (1<sup>er</sup>)

Por sus importantes compras en Italia  
puede satisfacer cualquier pedido de  
**NARANJAS** blancas, sanguíneas  
y sanguinellis  
en vrac o en cajas

Pedir sus PRECIOS FRANCO

MODANE o VENTEMILLA



**Maisons d'approvisionnement**  
**Importation & Exportation**

**: Alcover Guillaume :**

Rue Paul Bezançon, 9 - Metz. Succursales Rue Serpenoise  
Rue de l'Esplanade  
Rue de la Tête d'Or  
Place St. Louis

Première Maison de la région de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: ALCOPRIM-METZ. Téléphone 226.

**:: Transportes Internacionales ::**

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**

**JAIMÉ MASSOT** SUCESOR

AGENTE DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrénées)

Casa en Cotte: Quai de la République, 9.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: MASSOT

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

\* Transportes Internacionales \*

**LA FRUTERA**

**COLOM & ABADIE**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Abalom—Cerbère  
Abalom—Port-Bou  
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

**Maison d'Expedition**

**ANTOINE VICENS**

FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

Specialité en Raisins par wagons complets

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: VICENS CAVAILLON.

Correspondencia española—English correspondence—Correspondencia italiana

**La Fertilizadora-S. A.**

**FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS**

DESPACHO: Palacio, 71.—PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoníaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

**SERVICIOS GRATUITOS**

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

**GRAN HOTEL ALHAMBRA**

— DE —

**Juan Pensabene S. en C.**

REGIO CONFORT — SITUACIÓN EXCELENTE

**PALMA DE MALLORCA**

EXPEDITION DE FRUITS ET PRIMEURS  
— POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

**Andrés Castañer**

Rue des Vieux-Remparts, 39, **ORANGE** (VAUCLUSE)

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

Cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Espécialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:

**Castañer-Orange** & Téléphone n.º 71

*Expéditions rapides et emballage soigné.*

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

**ALMACÉN DE MADERAS**

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles del Mar y Granvía

SOLLER—(Mallorca)

**Somiers** de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

De 0'60 a . . . 0'70 m.

De 0'71 a . . . 0'80 m.

De 0'81 a . . . 0'80 m.

De 0'91 a . . . 1'00 m.

De 1'01 a . . . 1'10 m.

De 1'11 a . . . 1'20 m.

De 1'21 a . . . 1'30 m.

De 1'31 a . . . 1'40 m.

De 1'41 a . . . 1'50 m.

De 1'41 a . . . 1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

Fábrica de embutidos y mantecas de cerdo

— DE —

**JOSÉ AGUILÓ POMAR**

Luna, 3. -- SOLLER

Habiéndose autorizado de nuevo la exportación de embutidos al extranjero, y siendo fabricante exportador de la sobrasada mallorquina, puedo servir cajas desde 10 kilos en adelante.

Para precios y condiciones escribir a esta casa.

Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Sees et Frais

IMPORTATION DIRECTE

**Barthélémy Coll**

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC-MARSEILLE.—Téléphone: Inter. 38.

**FRANCISCO FIOL**

ALCIRA (VALENCIA)

Exportador de naranjas, mandarinas  
y demás frutos del país

TELEGRAMAS Francisco Fiol-Alcira

**Llovet Hermanos**

CABAÑAL (Valencia) TELEGRAMAS: Llovet Cabañal

EXPORTACIÓN DE

Naranjas, cebollas y patatas

Arroz y Cacahuet

Agencia de Aduanas

y embarque de mercancías

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES

FRUITS FRAIS ET SECS

**J. J. Ballester**

2, Rue Vian. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos.

Especialidad en transbordos y reexpedición de  
fruta fresca y otros artículos.

**Cebrian & Puig**

Agentes de Aduana

15, QUAI DE LA REPUBLIQUE, 15.—CETTE

Zelegramas; CEPUI

Zeléfono; 6-68

MAISON BARTHELEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE  
FONDEE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs  
Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates  
Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPÉCIALITÉ DE TOMATES RONDES

**MICHEL MORELL**

SÜCCESSEUR

Boulevard Itam. \* ZARASCOR - sur - Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA TARASCON.

Téléphone n.º 11

Transporte Marítimo de Naranjas  
EN CAJAS Y A GRANEL

— de —

**RIPOLL & C.º de Marsella**

efectuado por el rápido y especialmente instalado vapor UNION  
que saldrá decenalmente de Gandia, directo, para Port de Bouc,  
puerto preferentísimo para la pronta y económica expedición  
de los vagones.

SERVICIO GANDÍA-MARSELLA

prestado por los veleros a motor de 6 y 7 millas de andar

**Nuevo Corazón, Providencia y San Miguel**

NOTA.—La casa dispone de un servicio especial de auto-camiones  
para las entregas a domicilio.

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**

**LLABRÉS PÈRE ET FILS** Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse télégraphique:  
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE  
21-18

**PLATERIA NUEVA**

Plaza de Antonio Maura, 13

ANTES ARRABAL

En esta casa encontrará el público sollerense todo lo concerniente en  
el ramo de platería y joyería, a precios módicos.

Gran surtido en objetos de plata para regalos, cubiertos, cucharitas,  
trinchantes, palas, servilleteros, etc., etc., lo mismo que en bolsillos, car-  
teras y limosneros.

Construcción, por encargo, de toda clase de joyas en todos los estilos  
y clases de metales.

Especialidad en toda clase de composturas con prontitud y esmero.  
Cambio de forma de las alhajas antiguas, a modernas.

No comprar sin antes visitar esta casa.

Plaza de Antonio Maura, 13. — ANTES ARRABAL

**FRUTOS FRESCOS Y SECOS**

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

\*\*\* DAVID MARCH FRÈRES \*\*\* \*\* J. ASCHERI & C.ª \*\*\*

**M. Seguí** Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

## JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE Y PORT-BOU

Corresponsales { GETTE: Llorca y Costa—Rue Pons de l'Hérault, 1  
BARCELONA: Sebastián Rubirosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono { Cerbère, 9  
Certe, 616 } Telegramas { CERBERE - José Coll  
CETTE - Liascane  
PORT-BOU - José Coll

MAISON

## Michel Ripoll et C.<sup>ia</sup>

Importation \* Commission \* Exportation

### SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

### — PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS **BORDEAUX**

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Telephone números 20-40

## Fruits, Légumes, Primeurs D'Auxonne

Asperges, Pommes de Terre, Oignons et Légumes Verts

SPÉCIALITÉ DE PLANTS D'OIGNONS

EXPÉDITION POUR TOUS PAYS

## MATHIEU-MARCUS

EXPÉDITEUR

à AUXONNE (Côte-d'Or)

Prix spéciaux par wagons.

Adresse Télégraphique: MARCUS-AUXONNE **TELÉPHONE N.º 57**

## MAISON D'EXPÉDITIONS DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et Ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires  
William, pommes a couteau, raisins.

## A. Montaner & ses fils

10-12 Place des Clercs 10-12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valencé.

### MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

### MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2, A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

IMPORTATION \* COMMISSION \* CONSIGNATION

BANANES

MANDARINES

ORANGES

FRUITS \* PRIMEURS \* LÉGUMES

## Sagaseta & Quintero

Sucesores de Damián Coll

2, Rue Française, 2 — (HALLES CENTRALES)

Téléphone: GUTENBERG 63-52

Adresse Télég.: SAGAQUIN-PARIS

PARIS 1<sup>ER</sup>

## Emilio Cónsol

Vilasar de Mar (Provincia de Barcelona)

Casa especial para la exportación al extranjero de toda clase de frutos, **patatas** y demás legumbres de la costa de Cataluña.

Dirección telegráfica: **Cónsol - Vilasar de Mar.**

Teléfono 306.

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de ahorro y construcción

**PALMA DE MALLORCA**

Esta Sociedad se dedica a fomentar el ahorro entre sus asociados. En construir viviendas, de las llamadas "CASAS BARATAS", las que previo sorteo, cede a sus asociados por el precio de coste y en plazos mensuales.

El Consejo de Administración está constituido por

**PRESIDENTE**

DON MANUEL DEL ALISAL MARQUEZ, Abogado y propietario.

**VOCALES**

DON JERÓNIMO ESTADES LLABRÉS, exdiputado a Cortes, propietario y Director Gerent del ferrocarril de Sóller.

DON ALEJO CORBELLA y ROUSET, Abogado y propietario.

DON BARTOLOMÉ SUAU ROCA, Fabricante de licoras, Comerciante y propietario.

DON MELCHOR CLOQUELL SERRA, Procurador de los Tribunales y propietario.

DON JAIME ESTAPE ROURA, Comerciante y propietario.

**DIRECTOR**

DON JOAQUIN NAVARRO RODRIGUEZ, Sub-Director de la Compañía "Royal", de Seguros.

**SECRETARIO GENERAL**

DON SANTIAGO DELGADO GARCIA, Asegurador y publicista.

Para informes en Sóller.—Al Sr. Consejero don Jerónimo Estades Llabrés o al Representante don José Roca, calle de Serra, 26.

# MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

**TOULOUSE (Haute-Garonne)**

**Importation • Commission • Exportation**

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figues sèches,  
Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— **PRIMEURS** —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVE

Adresse Télégraphique: AGUILÓ-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse



## Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

• Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

## BERNARDO ARBONA et ses fils

**Importation - Exportation**

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

— **PARIS** —

Maison de Commission et d'Expéditions

**BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES**

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-83

Comisión, Exportación é Importación

## CARDELL Hermanos

Qual de Célestin's 10'—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

(Sucursal en LE THOR (Vaucluse))

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR

(Sucursal en ALCIRA (Valencia))

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

— = ALCIRA = VILLAREAL = =

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

# Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

Spécialité de Choux-Fleurs, Salades, Carottes, Epinards, Choux, Aubergines, Artichauts, Raisins du Thor, Pêches, Abricots, Cerises

Oignons, Aulx, Pommes de terre. Primeurs, Fruits, Légumes

Maison d'Expédition pour la France et l'Etranger

## ANTOINE SASTRE

Expéditeur

127, Rue Carreterie. — AVIGNON (Vaucluse)

TÉLÉGRAMMES: SASTRE EXPÉDITEUR AVIGNON — TÉLÉPHONE N.º 500

## COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

**EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

Naranjas, mandarinas, limones, granadas, frutos secos y toda clase de frutos y legumbres del país

Antigua Casa Francisco Fiol y hermanos

## Bartolomé Fiol Succesor

— VIENNE (Isère) — Rue des Clercs 11

Telegramas: FIOI—VIENNE

TÉLÉFONO 8-87

## GASPARD MAYOL

**EXPÉDITEUR**

Avenue de la Pepinière, 4 — PERPIGNAN (Pyr. Orles.)

**Spécialité en toute sorte de primeurs**

et légumes, laitues, tomates, pêches, abricots, chasselas, melons cantaloups et race d'Espagne, poivrons race d'Espagne et forts, ails en chaînes, etc.

Télégrammes: MAYOL-AVENUE PEPINIÈRE PERPIGNAN

**Commission - Consignation - Transit**

IMPORTATION DE VINS ET FRUITS D'ESPAGNE

## Llorca y Costa

AGENS EN DOUANE

Correspondans de la Maison Jose Coll, de Cerbère

TÉLÉGR. LLASCANE-CETTE

TÉLÉPHONE 616

1, RUE PONS DE L'HÉRAULT